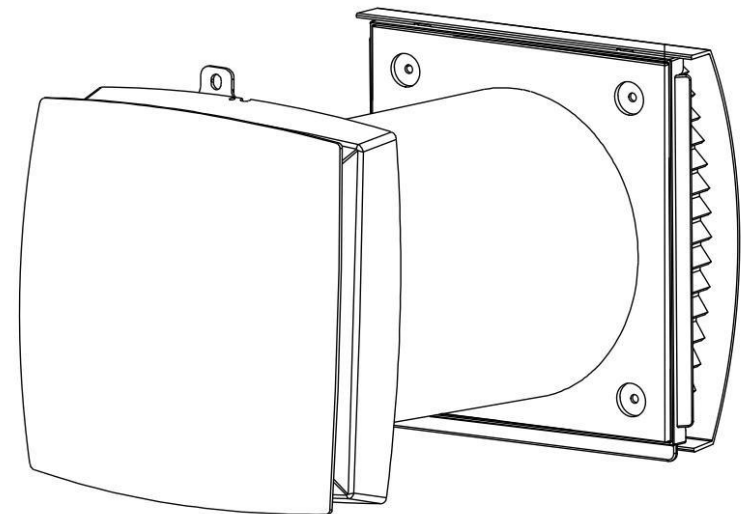


AIREASY

Jednotka výměny čerstvého vzduchu s
rekuperacíou tepla pre JEDNU MIESTNOSŤ

POUŽÍVATEĽSKÝ A INŠTALAČNÝ MANUÁL



argoclima S.p.A.

cez A. Varo, 35 25020

Alfianello (BS)

www.argoclima.com

Dôkladne si prečítajte pokyny pred obsluhou spotrebiča alebo vykonaním údržby. Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny; Nedodržanie tohto opatrenia môže viesť k nehodám a/alebo poškodeniu. Tieto pokyny si uložte na bezpečné miesto pre budúce použitie.

V 05/25

argoclima S.p.A.



Obsah

BEZPEČNOSTNÉ POŽIADAVKY.....	3
ÚVOD	6
POUŽITIE.....	6
ZOZNAM BALENIA.....	6
HLAVNÉ TECHNICKÉ PARAMETRE.....	7
DIZAJN A PREVÁDZKA	9
INŠTALÁCIA A NASTAVENIE	11
PRIPOJENIE K ELEKTRINE	13
VENTILÁTOR KONTROLA	14
ÚDRŽBA	15
SKLADOVANIE A PREPRAVA	16
PROBLÉMY S PRAVIDLAMI HÚKANIE.....	17

POŽIADAVKY NA BEZPEČNOSŤ

- Dôkladne si prečítajte používateľskú príručku pred prevádzkou a inštaláciou ventilátora s rekuperáciou tepla AV-TTW6
- Inštalácia a prevádzka ventilátora musí prebiehať v súlade s aktuálnym používateľským manuálom, ako aj s ustanoveniami všetkých príslušných miestnych a národných stavebných, elektrických a technických predpisov a noriem.
- Varovania obsiahnuté v tomto používateľskom manuáli je potrebné brať vážne, pretože obsahujú dôležité informácie o osobnej bezpečnosti.
- Nedodržanie bezpečnostných predpisov môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu ventilátora.
- Dôkladne si prečítajte manuál a majte ho pri sebe, pokiaľ používate ventilátor.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s

nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im bol podaný

Symbol použitý v manuáli:

tých v iných miestnostiach) kvôli

- dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a pochopenie súvisiacich rizík.
- Deti sa s týmto spotrebičom nemôžu hrať.
 - Čistenie a údržba používateľov nesmú vykonávať deti bez dozoru.
 - Ak je napájací kábel poškodený, musí ho výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby vymeniť, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
 - Ventilátor má byť nainštalovaný tak, aby lopatky boli viac ako 2,1 m nad podlahou (pre ventilátory určené na montáž vo vysokej úrovni);
 - Je potrebné prijať opatrenia, aby sa zabránilo spätnému toku plynov do miestnosti z otvoreného komína plynu alebo iných zariadení spaľujúcich palivo (pre ventilátory na potrubí a priečky).
 - Výfukové ventilátory môžu negatívne ovplyvniť bezpečnú prevádzku spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (vrátane

Používateľský a inštalačný

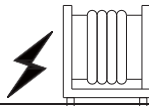
spätný tok spaľovacích plynov. Tieto plyny môžu potenciálne viesť k otrave oxidom uhoľnatým. Po inštalácii výfukového ventilátora, ako je priečny alebo kanálový ventilátor, by mal byť prevádzka otvorených plynových zariadení otestovaná kompetentnou osobou, aby sa zabezpečilo, že nedochádza k spätnému toku spaľovacích plynov.

- Nenabíjateľné batérie sa nemajú dobíjať
- Batérie sa vkladajú so správnou polaritou
- Vybité batérie je potrebné zo spotrebiča vybrať a bezpečne zlikvidovať
- Ak má byť spotrebič dlhodobo nepoužívaný, batérie by sa mali vybrať
- Napájacie svorky nesmú byť skratované

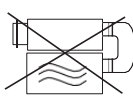
	UPOZORNENIE!
	NEROB TO!

Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii ventilátora

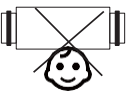
Používateľský a inštalačný

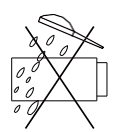
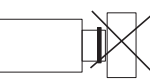
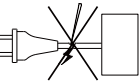
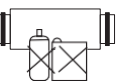
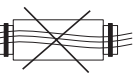
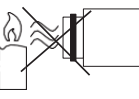
	Ventilátor musí byť odpojený od napájania pred inštaláciou alebo opravou.
  	Ventilátor nesmie byť prevádzkovaný mimo teplotného rozsahu uvedeného v používateľskom manuáli ani v agresívnom či expozívnom prostredí.
	Neumiestňujte žiadne vykurovacie zariadenia ani iné zariadenia v tesnej blízkosti napájacieho kábla ventilátora.

Používateľský a inštalačný

	Nepoužívajte poškodené zariadenia alebo vodiče na pripojenie ventilátora k elektrine.
	Pri inštalácii ventilátora dodržiavajte bezpečnostné predpisy špecifické pre používanie elektrického náradia.
	Opatrne vybaľte ventilátor.
	Používajte ventilátor len podľa zamýšľania výrobcu.

Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii ventilátora

	Nedotýkajte sa ovládača ani diaľkového ovládača mokrými rukami. Nevykonávajte údržbu ventilátora s mokrými rukami.
	Nedovoľte deťom obsluhovať ventilátor.

	Ventilátor neumývajte vodou. Chráňte elektrické časti ventilátora pred vniknutím vody.
	Neblokujte vzduchový kanál, keď je ventilátor zapnutý.
	Pred údržbou odpojte ventilátor od napájania.
	Nepoškodzujte napájací kábel počas prevádzky ventilátora. Na napájací kábel nedávajte žiadne predmety.
	Držte výbušné a horľavé produkty ďalej od ventilátora.
	Neotvárajte funkčný ventilátor.
	Nedovoľte, aby prúdenie vzduchu z ventilátora smerovalo k otvoreným plameňom alebo sviečkam.

Používateľský a inštalačný

ÚVOD

Tento používateľský manuál obsahuje technický popis prevádzky, pokynov na inštaláciu a montáž, technické údaje o ventilátore s rekuperáciou tepla AV-TTW6.

POUŽITIE

- Ventilátor je navrhnutý tak, aby zabezpečoval trvalú kontrolovateľnú výmenu vzduchu v bytoch, vilách, hoteloch, kaviarňach a ďalších obytných aj verejných budovách. Ventilátor je vybavený keramickým výmenníkom tepla, ktorý umožňuje prívod čerstvého vzduchu a odsávanie vzduchu s rekuperáciou tepelnej energie.
- Ventilátor je navrhnutý na montáž cez stenu. Teleskopický dizajn ventilátora umožňuje jeho inštaláciu do stien s hrúbkou od 230 mm do 420 mm pre ventilátor AV-TTW6.
- Ventilátor je určený na nepretržitú prevádzku, vždy pripojený k elektrickej sieti.
- Prepravovaný vzduch nesmie obsahovať žiadne horľavé alebo výbušné zmesi, odparovanie chemikálií, hrubý prach, sadze a olejové častice, lepkavé látky, vlákňité materiály, patogény ani iné škodlivé látky.



Inštalácia a pripojenie musia byť vykonávané iba riadne kvalifikovaným personálom po splnení príslušného bezpečnostného brífingu.

Miesta na inštaláciu ventilátorov musia zabrániť prístupu detí bez dozoru.

ZOZNAM BALENIA

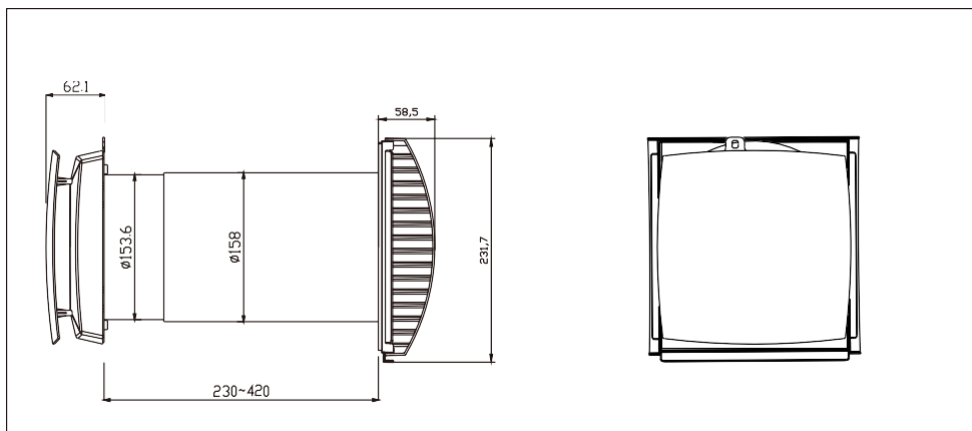
Ventilátor	1
Taška s doplnkami	1
Diaľkový ovládač	1
Používateľská príručka	1
Baliaca krabica	1

Používateľský a inštalačný

HLAVNÉ TECHNICKÉ PARAMETRE

- Ventilátor je navrhnutý pre vnútorné použitie s teplotou okolia od -20°C až +50°C a relatívna vlhkosť pod 80%.
- The ventilator is classified as a class I electric appliance.
- Ochrana pred vstupom (IP) z pevných objektov a kvapalín IPX2.
- The ventilator design is regularly improved, so some models may slightly differ from those Tie, ktoré sú opísané v tomto manuáli.

CELKOVÉ ROZMERY VENTILÁTORA (MM)



Používateľský a inštalačný

Napätie	100-240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Vstupný výkon	11.3 W
Súčasnosť	0,06 A
RPM	2000 (max)
Vzduch ow (L/M/H)	26/55/64 m3h
Hluk	31,9 dB(A)
Regenerácie tion Efficiency	až do 97 %
Hodnotenie ochrany proti vstupu	IPX2
Vzduchový kanál	159 mm
SEC	Trieda A
Montáž	Montáž na stenu
Čistá hmotnosť	3,4 kg

Používateľský a inštalačný

KONŠTRUKCIA A PREVÁDZKA

Ventilátor pozostáva z teleskopického vzduchového potrubia s nastaviteľnou dĺžkou regulovanou polohou vnútorného vzduchového potrubia vo vnútri vonkajšieho vzduchového potrubia, ventilačnej jednotky a ventilačného digestora.

Two filtry a keramické jadro sa nachádzajú vo vnútornom kanáli. FILTER-y sú navrhnuté na čistenie prírodného vzduchu a zabráňujú prenikaniu cudzích látok do výmenníka tepla a ventilátora.

Keramický výmenník tepla odoberá energiu z výfukového vzduchu na ohrievanie alebo ochladenie prírodného vzduchu.

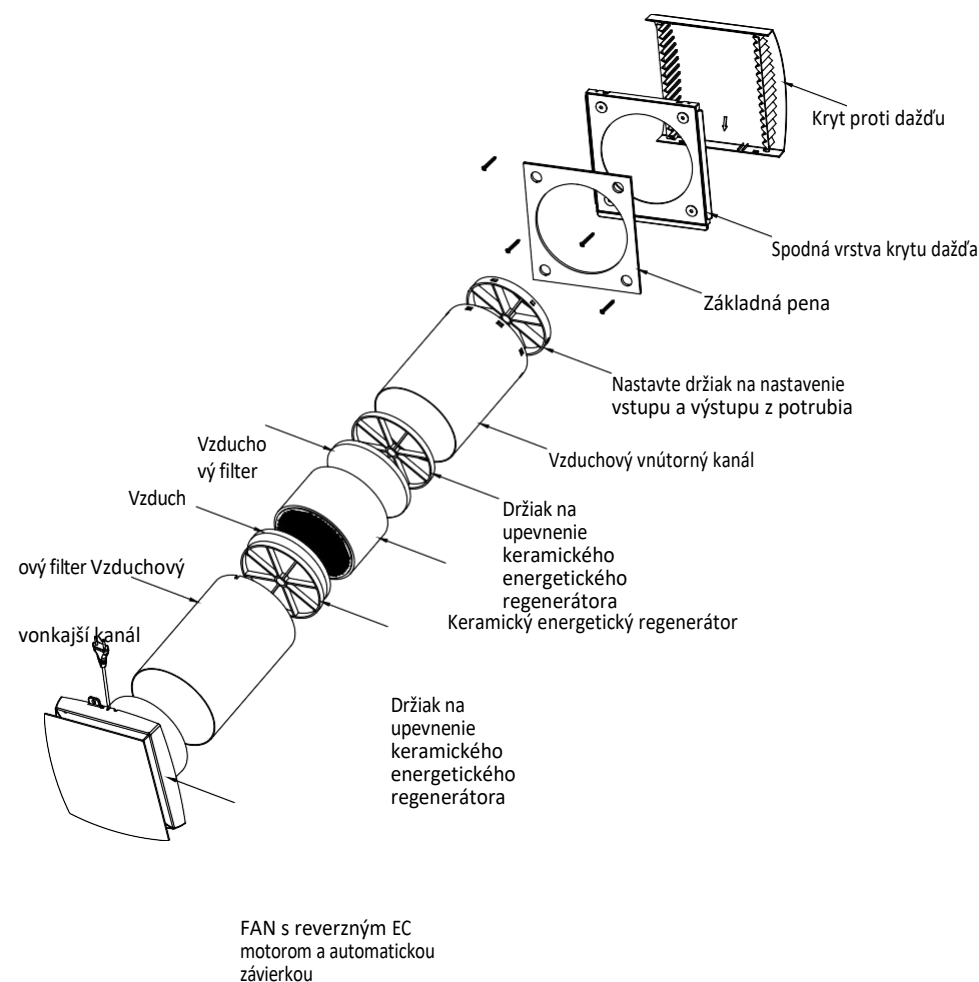
Výmenník tepla je vybavený ťahacím káblom vo vnútri, ktorý uľahčuje jeho odber z ventilátora. Výmenník tepla je inštalovaný na izolačnom materiáli, ktorý sa používa aj ako tesniaci prostriedok.

Ventilátor musí byť nainštalovaný na vnútornej strane steny.

Ventilačný digestor musí byť nainštalovaný na vonkajšej strane steny, aby sa zabránilo prenikaniu vody a iných predmetov do ventilátora.

Používateľský a inštalačný

INŠTALÁCIA KRESBA



Používateľský a inštalačný

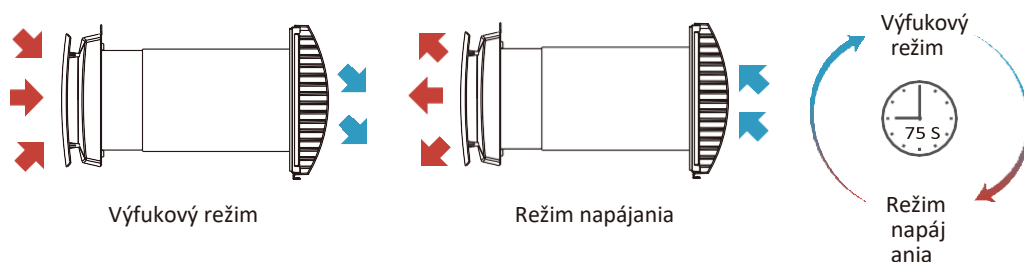
PREVÁDZKOVÉ REŽIMY

Režim vetrania. Ventilátor beží v režime odsávania vzduchu alebo prívodu vzduchu s nastavenou rýchlosťou. Pri synchronnej prevádzke dvoch pripojených ventilátorov jedna jednotka pracuje v režime napájania a druhá v režime vyťahovania.

Režim regenerácie. Ventilátor beží v dvoch cykloch, každý po 75 sekundách, aby zabezpečil regeneráciu tepla a vlhkosti.

Interval 1 Teplý znečistený vzduch sa odsáva z miestnosti a prechádza keramickým regenerátorom, ktorý postupne absorbuje teplo a vlhkosť. Po 75 sekundách ventilátor prepne na režim prívodu vzduchu.

Interval 2 Čerstvý a studený vonkajší vzduch prechádza cez tepelný regenerátor a absorbuje nahromadenú vlhkosť a teplo po 75 sekundách, keď sa energetický regenerátor ochladí, ventilátor prepne do režimu odsávania vzduchu.



INSTALLATION AND SET-UP

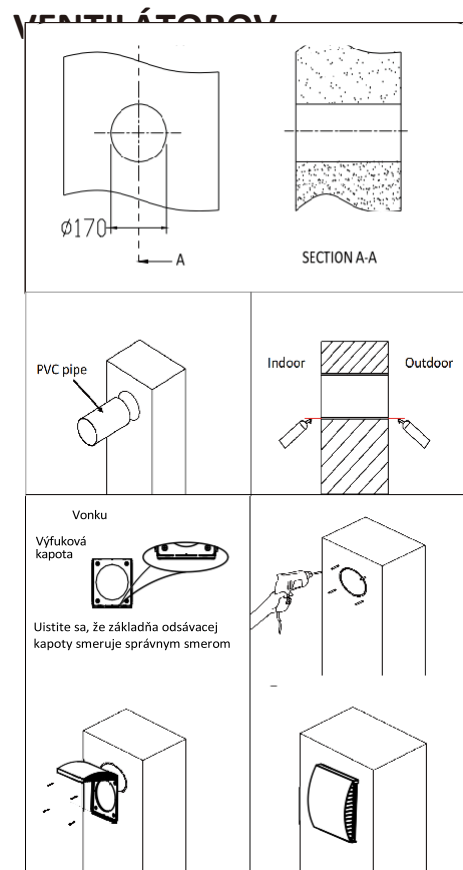


POZOR!

Pred inštaláciou ventilátora si prečítajte používateľskú príručku. Ventilátor nesmie byť inštalovaný na miestach, kde môže byť AR kanál upchatý žalúziami, závesmi, závesmi a podobne, aby sa zabránilo prachu v miestnosti vzduch v miestnosti, čím sa ventilácia stala operou tion not effice

Používateľský a inštalačný

INŠTALÁCIA



1. Pripravte okrúhly otvor cez vnútornú stenu. Veľkosť otvoru je zobrazená nižšie.

1) Vložte PVC rúru do otvoru v stene a nastavte dĺžku potrubia podľa hrúbky steny.

2) Použite PU penu na vyplnenie medzery medzi PVC rúrou a stenou.

3) Vyberte exhuast digestor, rozoberte ho na základňu a kryt, zarovnajte základňu krytu s otvorom v stene (sledujte smer inštalácie podstavca, ako je znázornené na obrázku 3) a potom označte 4 polohy na prerazenie.

4) Dierujte diery podľa polohy prepichovania.

5) Použite plastové častice a skrutky na upevnenie základne

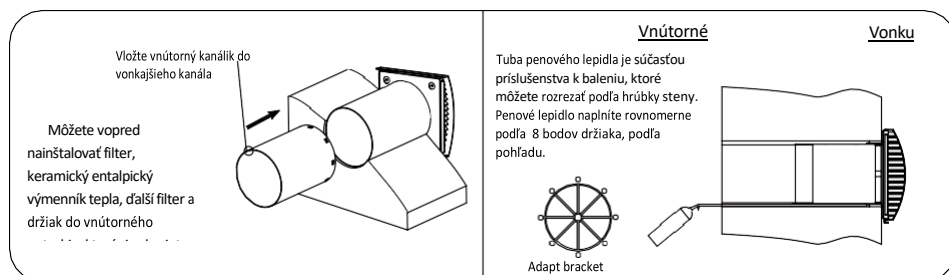
6) Zarovnajte pracku v kryte so štrbinou základne, aby ste ju utiahli (dávajte pozor, že na kryte je šípka, keď sú základňa a kryt zhodné, šípka by mala smerovať nadol).

PRIPOJENIE K ELEKTRINE

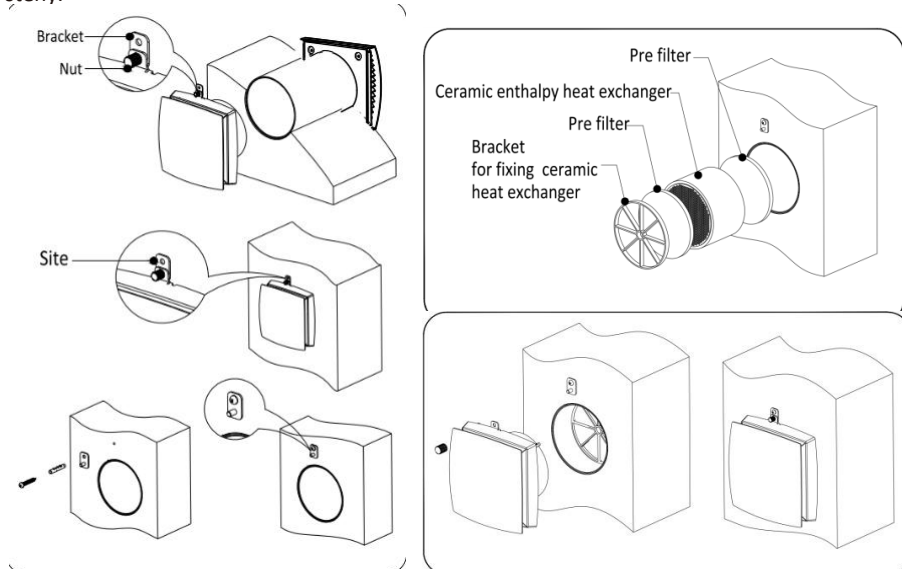


Odpojte ventiláciu od elektrickej siete od akýchkoľvek elektrických inštalácií. Ventilátor je určený na pripojenie k jednofázovým napájacím sieťam AC100-240 V/50-60 Hz. Ventilátor pripojte priamo do zásuvky.

Používateľský a inštalačný



3. Vyplňte medzeru medzi stenou a potrubím PU penou (použite vodotesniace lepidlo na medzeru blízko interiéru proti dažďovej vode). Vnútorný kanál by mal byť paralelný s povrchom vnútornej steny.

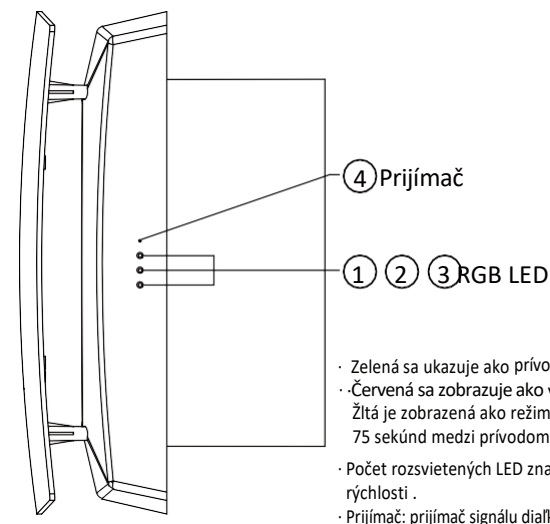


4. Ventilátor umiestnite na povrchovú stenu ako miesto, kde sa držiak a matica vopred namontujú na ventilátor, takže potrubie ventilátora musí byť do vnútorného potrubia. Označovanie miesta vŕtania. Potom vyvŕtam ventilátor a vyvŕtam 1*6 mm otvor na značkovacie miesto a vložím dovnútra Gumová zátka (ako príslušenstvo k batohu). Namontujte držiak so skrutkou (ako príslušenstvo k baleniu)

5. Install the filter, ceramic enthalpy heatexchanger, another filter and bracket inside the inner duct. In this item, carry out the step in advance in the item 3, which you have put the fittings into the inner duct.

Používateľský a inštalačný

POPIS FUNKCIE



DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ



Pred používaním ovládača prosím vložte tlačidlo (prípravené používateľom)

- Po vložení batérie otočte kryt batérie v smere hodinových ručičiek, pretože kryt re, až kým trojuholníková šípka na HOwn in the figu signalizuje uzamykací vzor, teda že je zamknutý.
- Na vybratie batérie odskrutkujte kryt batérie proti smeru hodinových ručičiek, ako the figure, až do trojuholníkovej je znázornené i

Používateľský a inštalačný

6. Nainštalujte ventilátor na povrchovú stenu. Ventilátor je zabezpečený maticou.

Používateľský a inštalačný

Šípka na kryte označuje vzor odomykania, že je uvoľnená a batéria sa dá vyberať.

- Prosím, dobre sa starajte o diaľkové ovládanie, aby deti neprehltli batérie a nespôsobili nehody.

Používateľský a inštalačný

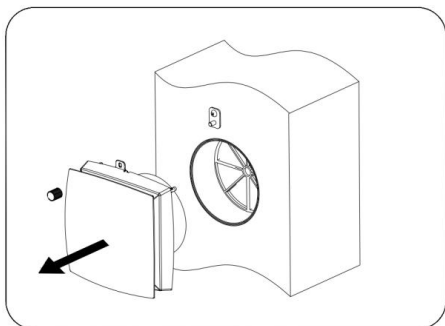
ÚDRŽBA



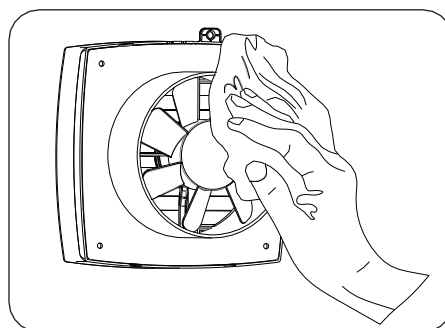
Pred akýmkoľvek údržbárskymi prácami odpojte ventilátor od napájania.

Údržba ventilátora znamená pravidelné čistenie povrchov ventilátora od prachu a čistenie alebo výmenu filtrov.

1. Údržba ventilátora (raz ročne).

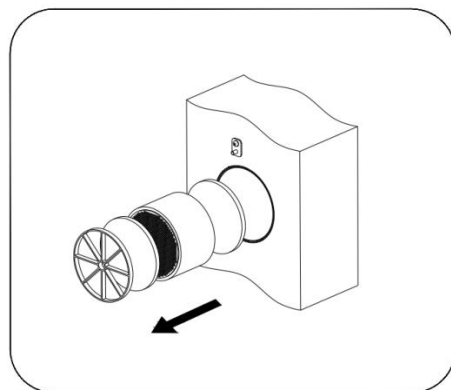


Uvoľni maticu a vytiahni ventilátor. Odstráň.



Vyčistite lopatky obežného kola. Použi mäkký Kefou, vysávačom na čistenie obežného kola. Nepoužívajte vodné abrazívne detergenty, rozpúšťadlá, ostré predmety. Kotúče obežného kola musia byť čistené raz ročne.

2. Regenerátor a údržba filtrov (4-krát ročne).



Odstráňte usmerňovač prúdenia vzduchu a filter pred regenerátorom.

Potiahnite kábel výmenníka, aby ste odstránili výmenník tepla z vzduchového potrubia.

Buďte opatrní pri vyťahovaní výmenníka, aby ste predišli poškodeniu.

Filter odstráňte za výmenníkom.

Používateľský a inštalačný



Filter čistite tak často, ako sa zašpiní, ale aspoň 3-4 krát do roka. Vyčistite filtre, nechajte ich vyschnúť a nainštalujte suché filtre do vzduchového potrubia. Vákuové čistenie je povolené. Hodnotená životnosť filtra je 3 roky. Pre náhradné filtre kontaktujte predajcu.



Ani pravidelná technická údržba nemusí úplne zabrániť hromadeniu nečistôt na regenerátorových zostavách.

Vystavujte výmenník pravidelnému čisteniu, aby ste zabezpečili vysokú účinnosť výmeny tepla.

Vyčistite výmenník vysávačom aspoň raz za rok.

PRAVIDLÁ SKLADOVANIA A PREPRAVY

Ventilátor uskladnite v originálnej baliacej krabici výrobcu na suchom mieste.

Skladovacie prostredie nesmie obsahovať agresívne výpary a chemické zmesi spôsobujúce koróziu, izoláciu a deformáciu tesnenia. Na manipuláciu a skladovanie používajte výťahové stroje, aby ste predišli poškodeniu ventilátora v dôsledku zlyhania alebo nadmerného kmitania. Splniť požiadavky na manipuláciu platné pre príslušný typ nákladu.

Preprava s akýmkoľvek typom vozidla je povolená, pokiaľ je ventilátor chránený pred mechanickým a poveternostným poškodením.

Vyhňte sa mechanickým otrasom a zdvihom počas manipulácie.

Používateľský a inštalačný manuál

TU

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Možné poruchy a riešenie Chyba	Možné problémy Možné dôvody	Riešenie porúch
Ventilátor sa nespustí počas štartu ventilátora.	Žiadny zdroj napájania.	Uistite sa, že ventilátor je správne pripojený k napájaniu a v prípade potreby urobte akékoľvek opravy.
	Motor je zaseknutý, obežné kolesá sú upchaté.	Vypnite ventilátor. Vyriešiť problém s zaseknutím motora a zaseknutím obežného kolesa. Vyčisti čepele. Reštartujte ventilátor.
Nízky prietok vzduchu.	Nízka nastavená rýchlosť ventilátora.	Nastavte vyššiu rýchlosť.
	Filter, ventilátor alebo výmenník sú špinavé.	Vyčistite alebo vymeňte filter, vyčistite ventilátor aj výmenník. Pre údržbu výmenníka a filtra pozri stranu 14.
Hluk, vibrácie.	Obežné koleso je špinavé.	Vyčisti obežné koleso.
	Uvoľnená skrutka Spojenie ventilačného krytu alebo ventilačného digestora.	Utiahni skrutky ventilátora alebo vonkajšieho ventilačného krytu.



INFORMÁCIE O SPRÁVNEJ LIKVIDÁCII PRODUKTU V SÚLADE S EURÓPSKOU SMERNICOU 2012/19/EÚ

Na konci svojej životnosti sa toto zariadenie nesmie vyhadzovať ako domáci odpad. Musí byť odvezený do špeciálnych miestnych komunálnych zberných centier alebo k predajcovi poskytovanému tejto službe. Oddelené likvidovanie elektrických a elektronických zariadení zabraňuje možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie vyplývajúcim z nevhodného likvidovania a umožňuje jeho komponenty získať a recyklovať s cieľom dosiahnuť významné úspory energie a zdrojov. Aby sa zdôraznila povinnosť zlikvidovať toto zariadenie samostatne, produkt je označený preškrtnutým košom na odpady.



INFORMÁCIE O SPRÁVNEJ LIKVIDÁCII BATÉRIÍ V SÚLADE S EURÓPSKYM NARIADENÍM 2023/1542

Vymeňte batérie, keď sa vybijú. Na konci svojej životnosti musia byť batérie zlikvidované oddelene od netriedeného odpadu. Musia byť odvezené do určených recyklačných centier alebo vrátené predajcovi, ktorý túto službu poskytuje. Samostatná likvidácia batérií zabraňuje potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku nedostatočnej likvidácie a zároveň umožňuje získavanie a recykláciu ich zložiek, čo vedie k významným úsporám energie a zdrojov. Povinnosť samostatnej likvidácie je podčiarknutá preškrtnutým symbolom smetného koša na batérii. Nelegálna likvidácia produktu používateľom znamená administratívne sankcie uplatňované podľa platných predpisov.

www.argoclima.com

Argoclima nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek chyby alebo nepresnosti v obsahu tohto manuálu a vyhradzuje si právo kedykoľvek a bez upozornenia vykonať akékoľvek zmeny, ktoré sa považujú za vhodné pre akúkoľvek technickú alebo komerčnú potrebu.